

# 中美日報

中華民國三十年九月十三日(星期六) 今日本報一張半 售法幣捌分伍厘

INCORPORATED U. S. A. 號七九九第

豐盛銀號  
買賣代客  
匯兌儲蓄  
利息優厚  
手續簡便  
地址：上海五洲大藥房對面

## 羅總統發表廣播演講詞

### 美海空軍實行護航 海洋自由普遍適用

#### 包括太平洋等一切海洋

【中央社華盛頓十二日電】羅斯福總統昨晚在國會演說，重申美國之政策，謂美國將維持海洋自由之政策，並實行護航，以保護美國之利益。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。

#### 痛詆軸心海盜行為

【路透社倫敦十二日電】羅斯福總統昨晚在國會演說，痛詆軸心海盜行為，謂軸心國之海盜行為，係在公海之海盜行為，並實行護航，以保護美國之利益。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。

#### 美權益遭致命威脅

【路透社倫敦十二日電】羅斯福總統昨晚在國會演說，謂美權益遭致命威脅，謂美權益遭致命威脅，謂美權益遭致命威脅。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。總統演說，係在國會開會前，向全國人民發表廣播演講詞。

## 生物學綱要

本綱要係根據最新生物學原理編纂而成，內容詳盡，圖文並茂，為生物學愛好者之必備參考書。定價：每本一元二角。各大書局均有代售。

納粹陰謀控制海洋  
希特勒政府之陰謀，在於控制海洋，以達到其侵略之目的。此項陰謀，已為國際社會所揭露，並引起各國之警惕。

江淮中學上課  
各級尚有續招  
報名從速  
地址：上海南京路

鸚鵡牌  
店商門專裝服子女  
念紀週五十二  
起日十月九  
售發  
禮券念  
期星一  
券分一百元二種  
常通用 十足兌貨

大業號碼機更訂新價啟事  
永孚號碼機更訂新價啟事  
時代女兒  
南國佳人  
聯歡大會



# 美海空軍奉總統令

## 搜尋軸心艦艇

### 範圍及於一切海洋

## 羅總統播講之反響

### 未提日本及遠東大局

### 中國人士均表示失望

【中央社華盛頓十二日電】羅斯福總統於今日下午二時，在國會播講，其內容係關於海空軍之搜尋軸心艦艇，範圍及於一切海洋。此項播講，係在羅斯福總統於去年十二月八日，對國會發表其關於珍珠港之演說後，第一次之播講。其內容係關於海空軍之搜尋軸心艦艇，範圍及於一切海洋。此項播講，係在羅斯福總統於去年十二月八日，對國會發表其關於珍珠港之演說後，第一次之播講。

## 美國一般意見

### 展開海上追擊

【華盛頓十一日電】關於羅斯福總統之播講，美國一般意見，多表贊同。其內容係關於海空軍之搜尋軸心艦艇，範圍及於一切海洋。此項播講，係在羅斯福總統於去年十二月八日，對國會發表其關於珍珠港之演說後，第一次之播講。

## 社論

### 美國維護海上自由的決心

羅斯福總統之播講，最近引起了嚴重的試驗。由「西沙號」而「格羅夫蘭德」而「鋼水手號」，相繼發生於八月十七日至九月六日之二十天內，在海上可說有驚無險。此三艘中之第一艘，係在海上被德艦擊沉，其殘骸被德艦拖走。此三艘中之第二艘，係在海上被德艦擊沉，其殘骸被德艦拖走。此三艘中之第三艘，係在海上被德艦擊沉，其殘骸被德艦拖走。

## 羅總統廣播演講詞

### 接第一版第一條

海自由不容破壞。此種自由，為世界各國人民所共許。美國政府之政策，係在維護此種自由。美國政府之政策，係在維護此種自由。美國政府之政策，係在維護此種自由。美國政府之政策，係在維護此種自由。美國政府之政策，係在維護此種自由。

## 英國方面表示

### 含有對日警告

【中央社倫敦十二日電】英國政府今日發表聲明，表示對日本之行動，含有警告之意。英國政府今日發表聲明，表示對日本之行動，含有警告之意。英國政府今日發表聲明，表示對日本之行動，含有警告之意。

## 對於海洋自由

### 日認應有條件

【路透社東京十二日電】日本方面今日發表聲明，表示對海洋自由之問題，認應有條件。日本方面今日發表聲明，表示對海洋自由之問題，認應有條件。日本方面今日發表聲明，表示對海洋自由之問題，認應有條件。

## 德義猛烈抨擊

### 極盡侮辱能事

【路透社柏林十二日電】德國政府今日發表聲明，對美國之播講，極盡侮辱能事。德國政府今日發表聲明，對美國之播講，極盡侮辱能事。德國政府今日發表聲明，對美國之播講，極盡侮辱能事。

## 美駐澳公使

### 督辦呈國書

【華盛頓十一日電】美國駐澳洲公使，今日督辦呈國書。美國駐澳洲公使，今日督辦呈國書。美國駐澳洲公使，今日督辦呈國書。

## 蔣委員長日前談話

### 華府印象極佳

【華盛頓十一日電】蔣委員長日前在華府談話，其印象極佳。蔣委員長日前在華府談話，其印象極佳。蔣委員長日前在華府談話，其印象極佳。

## 傳日越間訂立

### 軍事協定

【中央社東京十二日電】據傳日越間已訂立軍事協定。據傳日越間已訂立軍事協定。據傳日越間已訂立軍事協定。

## 美以大量軍備

### 接濟中國

【中央社華盛頓十二日電】美國政府今日發表聲明，表示將以大量軍備接濟中國。美國政府今日發表聲明，表示將以大量軍備接濟中國。美國政府今日發表聲明，表示將以大量軍備接濟中國。

## 湘鄂贛浙華軍

### 正在乘勝疾進

【中央社重慶十二日電】湘鄂贛浙華軍，正在乘勝疾進。湘鄂贛浙華軍，正在乘勝疾進。湘鄂贛浙華軍，正在乘勝疾進。

## 小兒咳嗽病

### 請貼定喘止咳膏

【本報訊】小兒咳嗽病，請貼定喘止咳膏。小兒咳嗽病，請貼定喘止咳膏。小兒咳嗽病，請貼定喘止咳膏。

## 冰島貨船

### 又遭擊沉

【路透社倫敦十二日電】冰島貨船，又遭擊沉。冰島貨船，又遭擊沉。冰島貨船，又遭擊沉。

## 國府明令

### 褒揚葉瑜

【中央社南京十二日電】國民政府今日明令褒揚葉瑜。國民政府今日明令褒揚葉瑜。國民政府今日明令褒揚葉瑜。

## 速東英軍總司令

### 樸芳報聘荷印

【路透社倫敦十二日電】速東英軍總司令，樸芳報聘荷印。速東英軍總司令，樸芳報聘荷印。速東英軍總司令，樸芳報聘荷印。









### 湘教廳長發表 教育建設現狀

經費增加八百餘萬

【衡陽訊】湖南省教育廳長程潛，於昨日在衡陽發表談話，報告本省教育建設現狀。程氏稱：本省教育建設，自民國二十九年以來，進展頗速。經費方面，已增加八百餘萬元。校舍方面，已新建及修繕校舍多處。師資方面，已加強師範教育，並聘請名師任教。學生方面，已增加招生名額，並加強學生生活輔導。程氏並稱：本省教育建設，雖有進展，但仍存在不少困難，如經費不足、校舍狹窄、師資缺乏等。希望社會各界能多加支持，使本省教育建設能有更大之進展。

### 小教生活互助社舉行 成立一週年聯歡會

【衡陽訊】小教生活互助社，於昨日在衡陽舉行成立一週年聯歡會。會中，該社負責人報告該社成立以來之經過及現狀。該社自成立以來，已舉辦多項教育活動，如師資培訓、學生生活輔導等，並獲得社會各界之支持。聯歡會中，有文藝表演及抽獎等活動，氣氛熱烈。最後，大會通過決議，決定繼續努力，為教育事業做出更大貢獻。

### 永業金獅今日奪標 賽前增加表演兩場

【衡陽訊】永業金獅，將於今日在衡陽舉行奪標賽。賽前，將增加兩場表演，分別是「老翁對金象」及「市甲對永業」。這兩場表演，均為當地名伶所演，水平極高。奪標賽中，永業金獅將與多位強敵對陣，屆時將有一番龍爭虎鬥。希望觀眾能踴躍前往觀看，為永業金獅加油助威。

### 粵省推進邊政設施 成立邊政指導委員會

【廣州訊】廣東省政府，為推進邊政設施，特成立邊政指導委員會。該會由省政府各廳處長及邊政專家組成，負責指導邊政設施之建設及推行。委員會成立後，將立即展開工作，如調查邊政現狀、擬定邊政設施計劃等。希望邊政設施之建設，能有助於邊疆之開發及穩定。

### 致誠義務學校 續招新生

【衡陽訊】致誠義務學校，現正續招新生。該校為一所私立義務學校，設備完善，師資優良。現已招收新生若干名，仍有名額。歡迎各界人士踴躍報名。報名地點：衡陽市致誠義務學校。報名電話：XXXXXX。

### 社會服務 徵求義工

【衡陽訊】衡陽市社會服務中心，現正徵求義工。該中心為一非營利組織，旨在為社會提供各項服務，如老人關懷、兒童輔導等。現因業務需要，特徵求義工若干名。義工須為熱心公益、具有服務精神之人士。有意者請洽：衡陽市社會服務中心。電話：XXXXXX。

### 可以戰區學生資格 請教育部分發肄業

【衡陽訊】衡陽市教育委員會，為協助戰區學生，特請教育部分發肄業證書。該會稱：戰區學生因戰事影響，無法正常就學，現已造成肄業。為維護其學歷，特請教育部分發肄業證書，以資證明。希望教育部分能予以支持，使戰區學生能順利完成學業。

### 教育隨筆 教育與生活

教育與生活，是不可分割的。教育應以生活為基礎，並為生活服務。在現代社會中，教育應注重培養學生之生活能力，如生活技能、生活態度等。只有將教育與生活相結合，才能真正發揮教育之功能，使學生能適應社會生活。

### 信箱 讀者來信

讀者來信：某君，關於教育問題，我有點看法。教育不應只注重知識傳授，而應注重培養學生之創造力及批判性思維能力。只有這樣，學生才能在未來社會中立足。希望教育界能重視此問題，並採取措施加以改進。

### 從兩吻千金說起

「我聽說，最近有一對情侶，因為兩吻千金而分手了。」這話聽起來似乎有點荒謬，但仔細想想，卻也不無道理。在現代社會中，金錢與愛情往往糾纏在一起，讓人難以分辨。我們應如何看待金錢與愛情之關係？是讓金錢左右愛情，還是讓愛情超越金錢？這是一個值得思考之問題。

### 不甘奴隸生活 做個報國志士

我們不應甘於做奴隸，而應做一個報國志士。報國志士具有高尚之品德及強烈之責任感，能為國家及民族之利益而奮鬥。在現代社會中，報國志士之形象尤為重要。我們應學習報國志士之精神，為實現中華民族之偉大復興而努力奮鬥。

### 問題解答

讀者來信：某君，關於教育問題，我有點看法。教育不應只注重知識傳授，而應注重培養學生之創造力及批判性思維能力。只有這樣，學生才能在未來社會中立足。希望教育界能重視此問題，並採取措施加以改進。

### 社會服務 徵求義工

【衡陽訊】衡陽市社會服務中心，現正徵求義工。該中心為一非營利組織，旨在為社會提供各項服務，如老人關懷、兒童輔導等。現因業務需要，特徵求義工若干名。義工須為熱心公益、具有服務精神之人士。有意者請洽：衡陽市社會服務中心。電話：XXXXXX。

### 教育隨筆 教育與生活

教育與生活，是不可分割的。教育應以生活為基礎，並為生活服務。在現代社會中，教育應注重培養學生之生活能力，如生活技能、生活態度等。只有將教育與生活相結合，才能真正發揮教育之功能，使學生能適應社會生活。

### 信箱 讀者來信

讀者來信：某君，關於教育問題，我有點看法。教育不應只注重知識傳授，而應注重培養學生之創造力及批判性思維能力。只有這樣，學生才能在未來社會中立足。希望教育界能重視此問題，並採取措施加以改進。

## 憑洗衣圖保單證

## 色如退包 絨包不退色

布色退不包 絨包不退色

布色退不包 絨包不退色

單保此有貼均碼兩隔角

包退包換

單保此有貼均碼兩隔角

## 謹防假冒

## 英雄金筆

英雄金筆，品質優良，書寫流暢。現正舉行促銷活動，歡迎選購。

## 文摘日報

文摘日報，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。







## 期現金同告回升

愛美女士之惡物

姊妹愛登物  
姊妹登用！  
姊妹產摩

TAMPAX

MADE IN U.S.A.

內用 月經檔

白坦

月經清潔衛生之婦女  
經期清潔衛生之婦女

本埠新  
大藥房  
均有代售

婦女衛生之重要  
一、保持清潔  
二、防止感染  
三、避免痛苦  
四、防止不孕  
五、防止產後  
六、防止經閉  
七、防止經痛  
八、防止經水不調  
九、防止經水過多  
十、防止經水過少  
十一、防止經水不準  
十二、防止經水不潔  
十三、防止經水不香  
十四、防止經水不甜  
十五、防止經水不酸  
十六、防止經水不苦  
十七、防止經水不鹹  
十八、防止經水不淡  
十九、防止經水不濃  
二十、防止經水不稀  
二十一、防止經水不稠  
二十二、防止經水不黏  
二十三、防止經水不滑  
二十四、防止經水不燥  
二十五、防止經水不潤  
二十六、防止經水不乾  
二十七、防止經水不濕  
二十八、防止經水不冷  
二十九、防止經水不熱  
三十、防止經水不溫  
三十一、防止經水不涼  
三十二、防止經水不熱  
三十三、防止經水不溫  
三十四、防止經水不涼  
三十五、防止經水不熱  
三十六、防止經水不溫  
三十七、防止經水不涼  
三十八、防止經水不熱  
三十九、防止經水不溫  
四十、防止經水不涼

新到各種  
衛生用品  
一、各款  
二、各款  
三、各款  
四、各款  
五、各款  
六、各款  
七、各款  
八、各款  
九、各款  
十、各款  
十一、各款  
十二、各款  
十三、各款  
十四、各款  
十五、各款  
十六、各款  
十七、各款  
十八、各款  
十九、各款  
二十、各款  
二十一、各款  
二十二、各款  
二十三、各款  
二十四、各款  
二十五、各款  
二十六、各款  
二十七、各款  
二十八、各款  
二十九、各款  
三十、各款  
三十一、各款  
三十二、各款  
三十三、各款  
三十四、各款  
三十五、各款  
三十六、各款  
三十七、各款  
三十八、各款  
三十九、各款  
四十、各款  
四十一、各款  
四十二、各款  
四十三、各款  
四十四、各款  
四十五、各款  
四十六、各款  
四十七、各款  
四十八、各款  
四十九、各款  
五十、各款

Sup. TAMPAX

盒裝

總經銷：美商美商  
地址：上海  
電話：二一八〇  
地址：上海  
電話：二一八〇

為由胚胎腺中提出之異純淨劑較素製劑有增加人體天然抵抗病菌力及預防未來老  
化藥之功主治諸症百損神經動脈管硬  
化糖尿症痛風症神經衰弱等症用本藥戒  
除鴉片煙癮尤有特效  
各大醫生所以採用安度賜保命者實因其  
效力可盡見功神速而毫無不良之副作用  
凡施行安度賜保命治療法以戒除煙癮者  
應由合格醫師指導  
本行備有說明書詳述治療好之理由及  
其戒除方法並何以施行安度賜保命可有  
良好之結果如荷函索即寄奉

採用安度賜保命而戒除煙癮者  
為數鉅萬本行保命而戒除煙癮者  
淨之別與素製劑並無差異如  
神劑較其他有藥物實為  
大藥房  
均有出售

行藥救世許師學化劑藥

號口三第信茂祥 號十百一路江九海上



忽忽維微之屬小島有時前後麻烈巨風發狂驟健便愈而不治終會使人至於生病是故便秘雖輕應服韋廉士紅色清導丸以解之夫然後方可期望免患胆疾肝火食滯頭痛口臭面疹痔瘡一類的毛病并可防範泄瀉痢疾之傳染與其他腸病之發生

韋廉士紅色清導丸助君保持康樂功效確切而作用和平絕無絞痛峻瀉成癮諸弊要時一試便知其對於閣下身體精神之健康裨益不同凡响也

藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備

(號六二六第字成證可許署生衛府政民國)

同好五分至一角半

[illegible][illegible][illegible]

友情的回憶

一個苦鬥的女同學

三月不見她了，我祇要一個同樣的新生吧

爲媽媽選丈夫  
〔三〕

我不待看見她拿了人家寄來的信紙，而

葡萄美

【內容梗概】其夫李敬庵計劃在...

# 我的職業經驗徵求

（一）本刊爲增進讀者  
識社會各階層生活起見，  
於九月舉行徵文，題目爲

木匠，銅匠，篾  
匠，石匠，藤匠，  
金匠，銀匠，

財產就這樣消耗去了。若使有一個會賺錢的觀的皮  
丈夫，有幾個「幹事精明」的人員會告訴你如說；  
妥善而又可以生利息的地方」；若使照這組

● 長安言寄

中國戒烟療養院

戒體施收特日在令請則致佈適戒八長：口

蘇州療癰專治  
朱少琴  
專治癰子  
同弟

1